ANNEX - 1

SCOPE OF WORKS

SCOPE OF WORK

FOR

THE STUDY

Ö

SUSTAINABLE TECHNICAL DEVELOPMENT

FOR

RICE CULTIVATION IN THE CENTRAL AREA

IN THE REPUBLIC OF CUBA

AGREED UPON BETWEEN

THE MINISTRY OF AGRICULTURE

THE JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

Havana, 25th February, 2003

Mr.Ramon Riboll Diaz

Vice Minister,

Ministry of Foreign Investment and Economic Collaboration

Leader of Preparatory Study Team apan International Cooperation Mr. Kiichi NARITA

INTRODUCTION

In response to the request of the Government of the Republic of Cuba (hereinafter referred to as "GRC"), the Government of Japan (hereinafter referred to as "GOJ") has decided to conduct THE STUDY ON SUSTAINABLE TECHNICAL DEVELOPMENT FOR RICE CULTIVATION IN THE CENTRAL AREA IN THE REPUBLIC OF CUBA (hereinafter referred to as "the Study") in accordance with the relevant laws and regulations in force in Japan.

the official agency responsible for the implementation of the technical cooperation programs of the Accordingly, the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA"), GOJ, will undertake the Study in close cooperation with GRC authorities concerned.

The present document sets forth the Scope of Work with regard to the Study.

OBJECTIVES OF THE STUDY

The objectives of the Study are:

1. To formulate a master plan for the improvement of sustainable rice production (popular rice) including verification study, and

To carry out technology transfer to the Cuban counterpart through on-the-job training in the course of the Study.

STUDY AREA

Ħ

The Study would cover the central area in the Republic of Cuba. The location map is attached as ANNEX $\, L \,$

SCOPE OF THE STUDY 1. Phase I: Basic Study

1.1 Collection and analysis of existing data and information related to the Study.

1.2 Field survey.

right survey.

Natural condition, social economy, farmers organization, soil and land use, crop maintenance of irrigation and drainage systems and rural road, market, extension system diversification, farming, agricultural infrastructures, water resources, operation for farmers, environment, etc.

2. Phase II: Tentative Master Plan and Preparation for Verification Study

2.1 Review and analysis of existing agriculture development plans and projects

2.2 Identification of potential resources related to rice production such as land, water and so on

2.3 Conduct of Initial Environmental Examination (IEE)

2.4 Formulation of Tentative Master Plan 2.5 Preparation for Verification Study

To formulate the Verification Study Plan based on the Phase I and Phase II study result,

3. Phase III: Final Master Plan and Implementation of Verification Study

Implementation of Verification Study

3.2 Completion of the Master Plan

STUDY SCHEDULE

Inguez Rollero

Mr.Gustavo B Vice Minister Ministry of Agriculture

The Study will be carried out in accordance with the attached tentative schedule. See ANNEX II)

REPORTS z JICA shall prepare and submit the following reports to GRC:

- Ten (10) copies in English and fifty (50) copies in Spanish at the commencement of the fieldwork of Phase I.
 - Progress Report (1)

Interim Report(1)

Ten (10) copies in English and fifty (50) copies in Spanish at the end of the fieldwork of Phase I.

ren (10) copies in English and fifty (50) copies in Spanish at the commencement of the fieldwork of Phase II Progress Report (2)

Ten (10) copies in English and fifty (50) copies in Spanish at the end of the fieldwork of

Interim Report (2)

fen (10) copies in English and fifty (50) copies in Spanish at the commencement of the First fieldwork of Phase III

Progress Report (3)

Ten (10) copies in English and fifty (50) copies in Spanish at the end of the First fieldwork of Phase III.

Interim Report (3)

Ten (10) copies in English and fifty (50) copies in Spanish at the commencement of the Second fieldwork of Phase III.

Progress Report (4)

Ten (10) copies in English and fifty (50) copies in Spanish at the end of the Second 5 53 . 32 fieldwork of Phase III

Draft Final Report

Fen (10) copies in English and fifty (50) copies in Spanish after the office work in Japan. GRC will provide JICA with its comments on the Draft Final Report within one (1) month after the receipt of the Draft Final Report.

Final Report 0

Twenty (20) copies in English and one hundred (100) copies in Spanish within two (2) months after the receipt of Cuban comments on the Draft Final Report

UNDERTAKINGS OF GRC 5

them from foreign registration requirements and consular fees according to the Cuban to enter, leave and sojourn in GRC for the duration of their assignment therein and exempt . 1 To permit the members of the Japanese Study Team (hereinafter referred to as "the Team" To facilitate smooth conduct of the Study, GRC shall take necessary measures:

regulation;

- .2 To exempt the members of the Team from taxes, duties and any other charges on equipment, machinery and other materials brought into and out of the Republic of Cuba for the implementation of the Study,
- ..3 To exempt the members of the Team from any kind of income tax and charges imposed on in connection with any emoluments or allowances paid to the members of the Team for their services in connection with the implementation of the Study, and
 - 1.4 To provide necessary facilities to the Team for the remittance as well as utilization of the funds introduced into the Republic of Cuba from Japan in connection with the nplementation of the Study

arises, against the members of the Team resulting from, occurring in the course of, or GRC shall bear claims arises due to damages that don't mean any criminal liability, if any except when such claims arise from gross negligence or willful misconduct on the part of the members of the Team. Examples of claims that GRC will bear are listed in ANNEXIII. In the case of another kind of claims not included in ANNEXIII, both sides will define each otherwise connected with the discharge of their duties in the implementation of the Study, responsibility case by case.

The second of the second of the second

agency to the Team, MOA shall be representative of counterpart agencies and act as coordinating body in relation with other governmental and non-governmental organizations The Ministry of Agriculture (hereinafter referred to as "MOA") shall act as the counterpart concerned for the smooth implementation of the Study.

4. MOA shall, at their own expense, provide the Team with the following in cooperation with other organizations concerned

Security-related information on as well as measures to ensure the safety of the Team,

Information as well as support in obtaining medical service, Available data and information related to the Study,

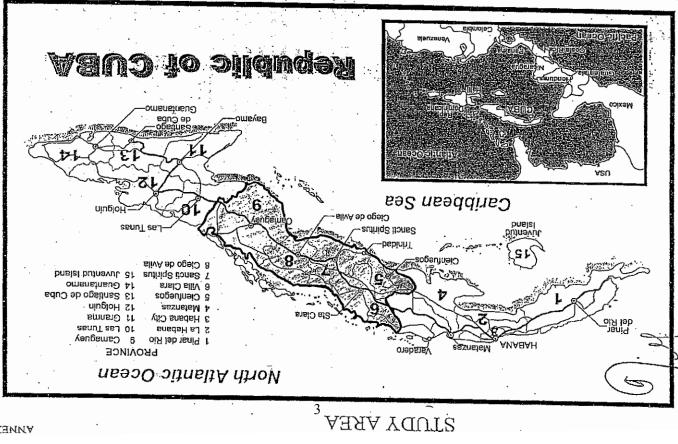
personnel Counterpar

8.5. Suitable office space with necessary equipment and furniture in Havana and another city in the Study

Credentials or identification cards.

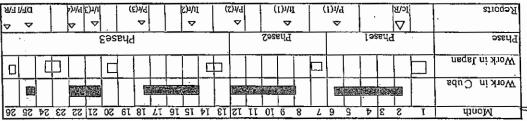
CONSULTATI

IICA and MOA shall consult with each other in respect to any matter that may arise from, or in connection with the Study. Ĕ



ЧИИЕХ П`

LENTATIVE WORK SCHEDULE



OCCUL T	7	211 I	100	CPIL Y
	7	7	▼	♥
Reports	/oI	R	(1)1/4	It/r(1)
(Remarks)	Jc/t.	:	Inception Repo	110
(0333903300 p)		:		
	P/r(1)	:	Progress Repor	
	(1)4/3	:	Interim Report	(1)
	P/4(2)	:	Progress Repor	(2)
	Ţ(Σ). Ι(ν(Σ)	:	Interim Report	(Z)
	(E) ₁ /4	:	Progress Repor	
•	I(/r(3)	:	Interim Report	
	P/r(4)	;	Progress Repor	
•	7361	•	og logit Bourt	

DEV

Final Report Draft Final Report

Examples of the claims that GRC will bear.

1. Claims against any works or study conducted in the course of the Study (noise, vibration, etc.)

2. Claims to the contract concerning the Study (non-fulfillment of any contract, etc.)

3. Claims due to damage caused to C/P personnel and /or third person during the fulfillment of the study work (e.g. falling down into the hole made by the study work, etc.)

4.Damage to the public and for private facilities during study work (e.g. underground pipe and structure, electrical and telephone lines, etc.)

1

Δ

ANNEX - 2

MINUTES OF MEETINGS (PREPARATORY STUDY)

FOR

THE STUDY

NO

SUSTAINABLE TECHNICAL DEVELOPMENT

FOR

RICE CULTIVATION IN THE CENTRAL AREA

IN THE REPUBLIC OF CUBA

AGREED UPON BETWEEN

THE MINISTRY OF AGRICULTURE

THE JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

. Hayana, 25th February, 2003

Mr.Ramon Ripoft Diaz Vice Minister,

%

Ministry of Foreign Investment and Economic Collaboration

guez Rollero

Ministry of Africulture

Mr.Gustavo Rog Vice Minister;

Leader of Preparatory Study Team Mr. Kiichi NARITA apan Internati

Team (hereinafter referred to as "the Team") headed by Mr. Kiichi Narita was sent to the Republic In response to a request from the Government of the Republic of Cuba, the Preparatory Study of Cuba by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") from February 18th to February 26th 2003.

IN THE REPUBLIC OF CUBA (hereinafter referred to as "the Study") with representatives of The Team held a series of discussions in relation to THE STUDY ON SUSTAINABLE TECHNICAL DEVELOPMENT FOR RICE CULTIVATION IN THE CENTRAL AREA the Ministry of Agriculture(hereinafter referred to as "IMOA") and the representative of the Ministry of Foreign Investment and Economic Collaboration.

The list of participants in the series of meetings is attached as ANNEX, I. The following were agreed upon by both the Cuban and the Japanese sides in relation to the Sudy.

1.Popular rice

Both sides confirmed that the popular rice means the rice which is produced veluntarily by independent farmers and cooperatives, and can be sold freely in the market.

2. Priority municipalities

MOA indicated the priority municipalities in the Study, Area as shown in ANNEX II. The Team promised to convey these municipalities to JICA headquarters. The second of the second of

Verification study

The Team explained the concept of the Verification study and its examples to the Cuban side.

The Cuban side understood about the Verification study and requested to implement it in the

following activities;

(1) To construct some small scale imigation facilities,

(2) To enhance research system including the provision of equipment.

(3) To enhance extension system,(4) To enhance post-harvest technology with small machines and equipment

side understood that the concrete study items of the Verification study would be decided with The Team promised to convey the request of the Cuban side to IICA beadquarters. The Cuban discussions between the Japanese side and the Cuban side based on the results of Phase I and II within the limited JICA budget.

4. Steering committee

*;

aspects, it was mutually agreed that a committee, which shall be comprised of various organizations For smooth and effective implementation of the Study in terms of technical and administrative concerned with the Study, shall be established at the national and provincial levels. Committee meetings will be held when the Japanese Study Team explains the reports and/or as necessary. The committee would be comprised of the representatives of the organizations as listed in ANNEX III.

5. Counterpart organization and counterpart personnel

In implementing the Study, MOA will nominate the counterpart personnel to the Japanese Study The Team confirmed that MOA shall act as the counterpart agency to the Japanese Study Team. leam as soon as possible.

The Team requested that one of the office space for the Japanese Study Team would be provided in MOA headquarters in Havana city. MOA proposed to provide that office in the Rice Research institute in Havana province.

6.Equipment and facilities for the Study

MOA requested the following items;

wo (2) vehicles, One(1) microbus, Two(2) facsimiles, Two(2) copy machines, Two(2) desktop

ŝ

The Team promised to convey this request to JICA headquarters.

.Training of counterpart personnel

MOA requested that counterpart personnel was allowed to take advantage of training in Japan in order to promote the effective technology transfer in the study period. The Team promised to convey this request to JICA headquarters.

Interpreters drivers and secretaries.

MOA agreed to provide for the Japanese Study Team,

Interpreters (English – Spanish),

(2) Drivers who understand English, and

(3) Secretaries who speak English well.

9. Workshop

MOA requested that some workshops concerning the Study would be held by both the Cuban side and the Japanese Study Team. The Team promised to convey this request to JICA headquarters.

10. Public release of study results

Both sides agreed that the results of the Study would be open to the public in order to achieve maximum use of the study results.

11. Target year

The long term target year for the Master Plan is tentatively set as 2015, and the middle term target system is tentatively set as 2010.

12. Contracting with third parties

Both sides agreed to make effort to collect data and information. However, since the scope of the survey is wide, there are possibilities of contracting with third parties in order to achieve effective implementation of the Study.

13.Others

members' fields and so on) to the Cuban side as soon as possible. MOA also requested that the MOA requested that JICA would announce the Japanese Study Team's information (numbers, names of the Japanese Study Team members should be informed to the Cuban side at least two (2) months prior to their arrival to Cuba. The Team promised to convey this request to JICA headquarters

The list of participants

1. Cuban Side

Ruben Gomez Ruiz

Nelson Gonzalez Gonzalez

President of GALA ARG

Director of JRD. Director of RRI.

Vice Minister of MOA

3. · Juan Jose Leon Vega

Ruben Alfonso Caraballo

Luis Aleman Manzfaroll

Head of the Group of Popular Rice.

Deputy President of APE.

Director of IDRI.

Deputy Director of RRI

Specialist of MFIEC

Specialist of IRD. Specialist of IDRI.

Specialist of RRI. Specialist of RRI. Specialist of IDRI

Reynaldo Rey Garcia

Daniel Aranguren Echevarria

Mignel Socorro Quesada.

Dolores Meras Morejon

ο,

10. Serafin Fernandez Roche

Pedro Gonzalez Baucelis

12. Enrique Suarez Crestelo

13. Esther Ramirez Arcia

14. Marcial A. Mendez Fernandez

2. Japanese Side 1. Kiichi NARITA

Leader The Preparatory Study Team, JICA

Agricultural Research

Social Economy Study Planning

Tsugufumi OGAWA

3. Tomomi KOZAKI

Shinji K'AWABE.

5. Masahiro TAJIMA

Agricultural Development

Interpreter

Fusako YAMAWAKI

 Toshiaki FURUYA Embassy of Japan

JICA Representative

Villa Clara province Santo Domingo Encrucijada

Cienfuegos province Aguada de Pasajeros . Abreus

Sancti Spritus province Yaguajay

4) Ciego de Avila province Chambas Bolivia

5) Camaguey province Florida Vertientes

7 .

ANNEX - 3 MINUTES OF MEETINGS (INCEPTION REPORT)

NO

INCEPTION REPORT

FOR

THE STUDY ON SUSTAINABLE TECHNICAL DEVELOPMENT
FOR RICE CULTIVATION IN THE CENTRAL AREA
IN THE REPUBLIC OF CUBA
AGREED UPON BETWEEN
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

MINISTRY OF AGRICULTURE OF THE REPUBLIC OF CUBA (MINAG)

Havana City, 4 November, 2003

> Maria del Carmen Pérez Hernández Vice Minister Ministry of Agriculture (MINAG)

April (Company of the Company of th

Agency (JICA)

Witnessed by

Ramon R poll Diaz

Vice Minister
Ministry of Foreign Investment
and Economic Collaboration
(MINVEC)

-Tog -Zg Minora MIYASAKA
Deputy Director
Agricultural Development
Study Division
Japan International Cooperation
Agency (JICA)

In accordance with the Scope of Work for the Study on Sustainable Technical Development for Rice Cultivation in the Central Area in the Republic of Cuba (hereinafter referred to as "the Study"), the Government of Japan, through Japan International Cooperation Agency (JICA), dispatched to the Republic of Cuba the Study Team, headed by Mr. Yujiro ITAKURA, for the implementation of the Study. The Study Team submitted officially fifty (50) copies in Spanish and ten (10) copies in English of the Inception Report and had explained the basic concepts, methodology and schedule of the Study in the presence of Cuban side. Annex shows the list of participants.

As a result of the explanations and exchange of opinions on the Inception Report, the Cuban side and Japanese side agreed upon the following points:

- The Cuban side confirmed that the contents of the Inception Report were prepared
 based on the conditions set forth in the Scope of Work for the Study and agreed that
 the Study Team would proceed to the next stage of the Study in accordance with the
 methodology and schedule mentioned in the Inception Report.
- Both sides confirmed that the objectives mentioned in the Scope of Works shall be applied for the implementation of the Study.
- Both sides confirmed that 5 priority municipalities inside the 5 Provinces of the Study Area had been selected by Cuban side.

- 4. The Cuban side agreed to take responsibility to provide necessary reports, data and other information for the Study which Cuban government had, upon the request of the Study Team.
- 5. It is clarified that the technology transfer to the Cuban counterpart personnel will be undertaken in the form of the on-the-job-training (OJT) through out the course of



the Study as well as in workshop held as shown in the work schedule in the Inception Report and the technical seminar held after the submission of the Draft Final Report at the end of the third phase of the Study.

- Both sides agreed that further reports in Spanish shall be reviewed and checked by Cuban side before submission. 9
- 18th November and those comments and opinions shall be discussed and reflected The Cuban side will submit the comments and opinions on the Inception Report by for the implementation of the Study. 7
- Japanese side recommended that the participants of the special training course of "Rice Cultivation of Small-scale Farming for Cuba" shall be involved in the counterpart personnel of the Study. ∞i

LIST OF PARTICIPANTS

Havana, 30 October, 2003

STEERING COMMITTEE 1. Ministry of Agriculture

Jorge Heredia Diaz Vice Minister of Agriculture

Maria del Carmen Pérez Hernandez. Vice Minister of Agriculture fuan José León Vega. Director of International Relations

Agroindustrial Rice Group(AIRG)

Nelson González Gonzalez. President of Agroindustrial Group

Luis Alemán Manzfarroll. Vice President of Agroindustrial Group. Rice Research Institute (RRI).

1.2.

Rubén Alfonso Caraballo. Director of Rice Research Institute. Enrique Suárez Crestelo. Leader of Cuban counterpart

Dámaso Castillo Toro. Head of the Post Harvest Department

Miguel Socorro Quesada. Rice Specialist of RRI

Serafin Fernández Roche. Specialist of the International Relation Department MINAG. International Relationship Division(DRI) Soils Research Institute (SRI)

Olegario Muñiz Ugarte.

Agricultural Machinery Research Institute (AMRI) 1.5

Irrigation and Drainage Research Institute (IDRI) Francisco González.

Marcial Méndez,

2. Ministry of Foreign Investment and Economic Collaboration (MFIEC)

3. National Institute of Hydraulic Resources (NIHR) Zoe Hernández Portales.

Julián Herrera.

4. Ministry of Economy and Planning (MEP) 4.1 Physical Plauning Institute (PPI)

Carlos Alberto Álvarez

5. Ministry of Science, Technology and Environment (MSTE)

6. Representative of provinces.

Martha Thompson Manning. President of the Steering Committee Cientuegos Province.

Ariel Echemendia. Vice President of the Steering Committee Ciego de Ávila Province. Héctor Seiglie Rebollar. President of the Steering Committee Villa Clara Province.

7. Agricultural Projects Enterprise (APE)

Daniel Aranguren

COUNTERPART

Francisco Cruz Exposito. Counterpart of Rice Cultivation. >

Yudel García. Counterpart of Rice Cultivation.

Maiquel Arrastia. Counterpart of Post Harvest.

Idaibel Navarro. Counterpart of Agricultural Machinery.

Emely Falcón. Secretary.

ANNEX

JAPANESE SIDE

Toshiaki FURUYA JICA Representative 1. Embassy of Japan.

2. The Japanese Team. 2.1 Monitoring Team

Hikaru NIKI

Minoru MIYASAKA

2.2 Study Team

Y Yujiro ITAKURA

Harunobu INOUE

Xazuhiro TSUCHIDA

Hideharu SUGAWARA

ANNEX

LIST OF PARTICIPANTS

Villa Clara., 31 October, 2003.

STEERING COMMITTEE

Héctor Seiglie Rebollar. Vice Delegate of Agriculture. President of the Steering

Committee

✓ Julio la Rosa. Head of Popular Rice in the Municipality of Santo Domingo Fabiola Mendoza Zaldo. Representative of ENPA.
Pablo Perdigón Quintana. Head of Popular Rice in the Province.

Jorge Luis Rodríguez Alonso. Representative of ANAP
 Gipsy Riechi Luis. Representative of CITIMA
 Nidia Rodríguez del Sol. Representative of Municipality Government of Santo

Domingo

Enrique Suárez Torres.. Representative of Provincial Government
 Niodorberto San Gabino Merino. Delegate of MINVEC

COUNTERPART

Braudilio Chaviano. Agronomist (Soil)

Angel Pérez de Alejo. Agronomist (Plant Protection)

✓ Lisandra Bermúdez Pérez. Agronomist (Plant Protection)

Roberto de Paso Vega. Post Harvest

 Santiago R. López Yera. Agricultural Economist
 Magda Días Núñez. Specialist of Maps (ENPA) Pedro A. Cruz Rodríguez. Rural Development

OTHERS

✓ Yoennis Hidalgo, Minister of Agriculture. Villa Clara.

✓ Grisel Días. Minister of Agriculture. Villa Clara.

:=

So W

ANNEX

LIST OF PARTICIPANTS

Cienfuegos, 1 November, 2003

STEERING COMMITTEE

- Martha Thompson Manning. Sub Delegate of Agriculture. President of the Steering
- Wilfredo Ruiz Cabanes. Representative of Irrigation and Drainage.
 - Hazel Álvarez del Rey. Representative of Soils Alberto de la Teja Li. Representative of ENPA
- Berto Oquendo Petez. Head of Popular Rice in the Province Humberto Sellen García. Head of Popular Rice in the Municipality of Aguada de Pasajeros
 - Enrique Paret Selva. Representative of MES.
- Eloy A. Sarduy Alonso, Representative of INRH
- Luis Ramos Montoto. Representative of MINVEC. Leonardo Surí. Representative of IPF.
- Raquel Sosa. Representative of Provincial Government
- Jorge Luis Cepero. Representative of Municipality Government of Aguada de Pasajeros Cándida Maria Jiménez. Representative of MEP (Statistics)
 - Gretel Mesa. Representative of MINAZ

COUNTERPART

- Reinaldo Gómez Alonso. Agronomist.
- Leonardo Rodríguez Mejias. Agronomist (Plant Protection)
 - Yasmani Moya. Post Harvest
- Digna Sánchez Morales. Rural Development
 - Cristóbal Verona Morejón. Mechanization
- Mérida Cabo González. Agricultural Economist

OTHERS

- José Carlos Sardiñas. President of Government of Municipality of Aguada de Pasajeros
 - Rolando Hernandez Delegate of Agricultura of Municipality Aguada de Pasajeros Ezequiel Muñoz. Director of Agriculture Enterprise of Aguada de Pasajeros



- José Santamaría. Director of ENPA
- Maria Elena Alejo. Delegate of MINVEC: Cienfuegos.

ANNEX - 4

MINUTES OF MEETINGS (PROGRESS REPORT 1)

á

PROGRESS REPORT (1)

THE STUDY ON SUSTAINABLE TECHNICAL DEVELOPMENT

FOR RICE CULTIVATION IN THE CENTRAL AREA IN THE REPUBLIC OF CUBA

AGREED UPON BETWEEN

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

AND

MINISTRY OF AGRICULTURE OF THE REPUBLIC OF CUBA (MINAG)

Havana City, 22 June, 2004

22 June,

Yufiro Itakufa Leader Study Team Japan International Cooperation

Director, International Relationship

María Julia

Ministry of Agriculture

(MINAG)

Agency (JICA)

Witnessed by

Zoe Herhandez Portales
Officer
Ministry of Foreign Investment
and Economic Collaboration
(MINVEC)

Hirohisa Matsumoto
Rrepresentative
Japan International Cooperation
Agency (JICA)

In accordance with the Scope of Work for the Study on Sustainable Technical Development for Rice Cultivation in the Central Area in the Republic of Cuba (hereinafter referred to as "the Study"), the Government of Japan, through Japan International Cooperation Agency (JICA), dispatched to the Republic of Cuba the Study Team, headed by Mr. Yujiro ITAKURA, and the Study was commenced in October 2003. Based on the results of Phase 1 Study, the Study Team has prepared the Progress Report (1) with collaboration of Cuban counterpart personals. At the end of Phase 1 Study, The Study team submitted officially fifty (50) copies in Spanish and ten (10) copies in English of the Progress Report (1) and had explained the study progress such as the understanding of present conditions by Study Team and schedule of further Study to the presence of Cuban side in the steering committee held on 22 June, 2004.

As a result of the explanations and exchange of opinions on the Progress Report (1), the Cuban side and Japanese side agreed upon the following points:

- The Cuban side will submit the comments and opinions on the Progress Report (1)
 within a one month through MINAG to Japanese side and those comments and
 opinions shall be continued to discuss and the results of discussions will be
 reflected for further implementation of the Study.
- Both sides confirmed that the progress report (1) shows present conditions of nice production in Cuba and draft idea of development plan will be prepared in next stage based on the further detailed study and mutual discussions for both sides.
- 3. The Cuban side agreed to take responsibility to provide further necessary reports, data and supplemental information for the Study which MINAG had, upon the request of the Study Team. Equally, the Cuban side agreed to facilitate for the supplemental information that is possessed by other organizations

in the second

Supervision Committee Meeting

Date: 22 / 6 / 04 Place: F House Finlay Institute.

Participants:

Vuiiro Itakura	Guider
Kazuhiro Tsuchida	Coordinator, Irrigation
Hiroshi Ikeda	Cultivation
Isamu Yamasaki	Post harvest
Hironori Honma	Machinery
June Tosukawa	Rural Society
Hideharu Sugawara	Interpreter
Hirohisa Matsumoto	JICA
Maria Julia Cárdenas	Foreigner Affairs
Mercedes Carmona	IPF
Zoe Hernández	MINVEC
Eleazar Bota	ISV
Santiago Jovás	MES
Francisco González	IIMA
Daniel Aranguren	ENPA
Serafin Fernández	Foreigner Affairs
Olegario Muñiz	Soil Institute
Miguel Socorro	Rice Institute
Idalexis Rodríguez	GAIPA
Julián Herrera	CENHICA
Esther Ramírez	Rice Institute
Rubén Alfonso	Rice Institute Director
Enrique Suárez	Guider
Emely Falcón	Secretary
Giraldo Rodríguez	Interpreter
Maikel O. Arrastría	Post harvest Counterpart
Francisco Cruz	Cultivation Counterpart
Aymara García	Irrigation Counterpart
Yudell García	Cultivation Counterpart
Idaibel Navarro	Machinery Counterpart
Magali Amador	Ronomy Counternant

ANNEX - 5 MINUTES OF MEETINGS (PROGRESS REPORT 2)

NO

PROGRESS REPORT (2)

THE STUDY ON SUSTAINABLE TECHNICAL DEVELOPMENT FOR RICE CULTIVATION IN THE CENTRAL AREA

IN THE REPUBLIC OF CUBA AGREED UPON BETWEEN JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

AND

MINISTRY OF AGRICULTURE OF THE REPUBLIC OF CUBA (MINAG)

Havana City, 23 September, 2004

Idalexis Redriguez
Vicepresidente de GAIPA
Ministry of Agriculture
(MINAG)

Yújiro ITAKURA Leader Study Team Japan International Cooperation Agency (JICA)

Rigoberto Enoa Navo Ministry of Foreign Investment and Economic Collaboration (MINVEC)

Witnessed by

Minoru Tagami
Expert
Japan International Cooperation
Agency (JICA)

In accordance with the Scope of Work for the Study on Sustainable Technical Development for Rice Cultivation in the Central Area in the Republic of Cuba (hereinafter referred to as "the Study"), the Study was commenced in October 2003 and Phase 2 Study has been carried out from June to September 2004. Based on the results of Phase 2 Study, the Study Team has prepared the Progress Report (2) with collaboration of Cuban counterpart personals. At the end of Phase 2 Study, The Study team submitted officially fifty (50) copies in Spanish and ten (10) copies in English of the Progress Report (2) and had explained the study progress such as the draft idea of development plan, preliminary plan for verification study and schedule of further Study to the presence of Cuban side in the steering committee held on 23 September, 2004.

As a result of the explanations and exchange of opinions on the Progress Report (2), the Cuban side and Japanese side agreed upon the following points:

- The Cuban side will submit the comments and opinions on the Progress Report (2)
 within a one month through MINAG to Japanese side and those comments and
 opinions shall be discussed and the results of discussions will be reflected for
 further implementation of the Study.
- Both sides confirmed that the progress report (2) shows draft idea of development plan and mutual discussions for both sides will be continued through the further stage.
- The Cuban side agreed to check the contents of preliminary plan of verification study and will submit the comments within two weeks and, based on this discussion, Study Team will finalize the plan of the verification study in Japan.
- 4. The Cuban side confirms that there is no objection for extension of study period by June 2006 and the Study Team will propose the extension of study period to JICA headquarter.

All of the second

ANNEX - 6 MINUTES OF MEETINGS (INTERIM REPORT 2)

. ".

INTERIM REPORT (2)

THE STUDY ON SUSTAINABLE TECHNICAL DEVELOPMENT FOR RICE CULTIVATION IN THE CENTRAL AREA

IN THE REPUBLIC OF CUBA AGREED UPON BETWEEN

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

MINISTRY OF AGRICULTURE OF THE REPUBLIC OF CUBA (MINAG)

Havana City, 20 January, 2005

Japan International Cooperation Agency (JICA) Study Team

Witnessed by

Hernandez

Ministry of Foreign Investment and Economic Collaboration (JMINVEC)

Minoru TAGAM

Expert Japan International Cooperation Agency (JICA)

in accordance with the Scope of Work for the Study on Sustainable Technical Development for Rice Cultivation in the Central Area in the Republic of Cuba (hereinafter referred to as 'the Study"), the Government of Japan, through Japan International Cooperation Agency NOZAKI, and the Study was commenced in October 2003. Based on the results of Phase 2 counterpart personals. At the beginning of Phase 3 Study, the Study team submitted officially fifty (50) copies in Spanish and ten (10) copies in English of the Interim Report (2) and had explained the study progress such as draft idea of the development plan, JICA), dispatched to the Republic of Cuba the Study Team, headed by Mr. Yutaka Study, the Study Team has prepared the Interim Report (2) with collaboration of Cuban implementation plan of the verification study and schedule of further Study to the presence of Cuban side in the series of the steering committee in Havana, held on 20 January 2005 and in Provinces.

As a result of the explanations and exchange of opinions on the Interim Report (2), the Cuban side and Japanese side agreed upon the following points:

- 1. The contents of the Interim report (2) have been basically agreed by both sides. The Cuban side will submit the comments and opinions on the Interim Report (2) within a one month through MINAG to Japanese side. Those comments and opinions shall be continued to discuss and the results of discussions will be reflected for further implementation of the Study.
- The implementation plan of the verification study including contents of the study, site selection, implementation schedule, role and burden of both side, etc, was explained in the Interim Report (2) and the both sides agreed to conduct the verification study based on the plan
- 3. The revised schedule of the further study was explained by the Japanese side and the Cuban side agreed with the revision. The major point of the revision was to extend the study period by March 2006.
- outlines of the Guidelines and both sides agreed to apply the Guidelines to the Study as $\int_{\mathbb{R}}$ and technical cooperation project conducted by JICA. The Japanese side explained the 4. JICA established the New Guidelines for Environmental and Social Consideration on April 2004, which covers development study, preliminary studies for grant aid project,

/ice-p/csident of GAIPA Ministry of Agriculture

(MINAG)

Steering Commettee Meeting

Date: 20 / 01 / 2005

Place: Ministry of Agriculture building

1	v (JICA)	V (IICA)	v (IICA)		Depart.														
Institution	Japan International	Japan International	Japan International Cooperation Agency (IICA)	Vice-minister	International Affairs Depart.	GAIPA	IIArroz	IPF	SII	IIMA	IIArroz	IIRD	IIArroz.	IlArroz	II Atroz	IIArroz	GAIPA	GAIPA	Evnerimental Station
Responsibility	Leader Study Team	Coordinator	interpreter	Ministery of Agriculture	Member	Vice-president of Gaipa	Leader	Member	Member	Member	Director	Counterpart	Counterpart	Counterpart	Counterpart	Secretary	Guess	Guess	Spiles:
Name	Yutaka Nozaki	Kazuhiro Tsuchida	Hideharu Sugawara	Santiago LLañes	Serafin Fernández Roche	Francisco Aldana	Enrique Suárez	Carlos A Alvarez	Olegario Muñiz	Francisco González	Rubća Alfonso	Aymara García	Francisco Cruz	Yudell García	Magalis Amador	Emely Falcón	Laudelina Lugo	Roberto Cabello	Ricardo Polón
ž		2	6	4	S	9	,	∞	6	2	=	12	13	14	15	91	17	81	61

ANNEX - 7 MINUTES OF MEETINGS (PROGRESS REPORT 3)

PROGRESS REPORT (3)

THE STUDY ON SUSTAINABLE TECHNICAL DEVELOPMENT FOR RICE CULTIVATION IN THE CENTRAL AREA IN THE REPUBLIC OF CUBA

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA) AGREED UPON BETWEEN

MINISTRY OF AGRICULTURE OF THE REPUBLIC OF CUBA (MINAG)

Havana City,

03 June, 2005

Ministry of Agriculture

(MINAG)

Study Team Japan International Cooperation Agency (JICA) Leader

Witnessed by

Ministry of Foreign Investment and Economic Collaboration MINVEC)

Japan International Cooperation Agency (JICA)

for Rice Cultivation in the Central Area in the Republic of Cuba (hereinafter referred to as NOZAKI, and the Study was commenced in October 2003. Based on the results of Phase 2 (JICA), dispatched to the Republic of Cuba the Study Team, headed by Mr. Yutaka Study, the Study Team has prepared the Progress Report (3) with collaboration of Cuban (50) copies in Spanish and ten (10) copies in English of the Progress Report (3) and had explained modification of the former report corresponding to the comments from Cuban side, progress and interim monitoring results of the verification study, draft idea of the development plan, and schedule of further Study to the presence of Cuban side in the in accordance with the Scope of Work for the Study on Sustainable Technical Development the Study"), the Government of Japan, through Japan International Cooperation Agency counterpart personals. At the end of Work in Cuba, the Study team submitted officially fifty steering committee in Havana, held on 03 June 2005.

As a result of the explanations and exchange of opinions on the Progress Report (3), the Cuban side and Japanese side agreed upon the following points:

- Cuban side will submit the comments and opinions on the Progress Report (3) within a one month through MINAG to Japanese side. Those comments and opinions shall be 1. The contents of the Progress Report (3) have been basically agreed by both sides. The continued to discuss and the results of discussions will be reflected for further implementation of the Study.
- Both sides confirmed that the comments and opinions to the former reports submitted by Cuban side are fully reflected in the description in the Progress Report (3). તં
- Both sides agreed to hold the steering committee in the provincial level in July based on the Interim Report (3). m
- The Study Team requested MINAG an answer regarding the questionnaire survey for the next stage of their visit. MINAG promised to have an answer for the month of July, when the Study Team returns to Cuba 4.

ANNEX - 8 MINUTES OF MEETINGS (INTERIM REPORT 3)

INTERIM REPORT (3)

THE STUDY ON SUSTAINABLE TECHNICAL DEVELOPMENT FOR RICE CULTIVATION IN THE CENTRAL AREA

IN THE REPUBLIC OF CUBA

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA) AGREED UPON BETWEEN

MINISTRY OF AGRICULTURE OF THE REPUBLIC OF CUBA (MINAG)

Havana City,

03 August, 2005

Japan International Cooperation Yutaka NOZAK Agency (JICA) Study Team Leader

Ministry of Agriculture

(MINAG)

Santiago Yafrez Vice Minister Witnessed by

Ministry of Foreign Investment and Economic Collaboration (MINVEC)

Japan International Cooperation Agency (JICA) Minoru TAGA Expert

NOZAKI, and the Study was commenced in October 2003. Based on the results of Phase 2 for Rice Cultivation in the Central Area in the Republic of Cuba (hereinafter referred to as in Cuba, the Study team submitted officially fifty (50) copies in Spanish and ten (10) copies in accordance with the Scope of Work for the Study on Sustainable Technical Development 'the Study"), the Government of Japan, through Japan International Cooperation Agency (JICA), dispatched to the Republic of Cuba the Study Team, headed by Mr. Yutaka Study and the beginning half of Phase 3 Study, the Study Team has prepared the Interim Report (3) with collaboration of Cuban counterpart personals. At the beginning of 6th Work in English of the Interim Report (3) and had explained the contents of the report As a result of the explanations and exchange of opinions on the Interim Report (3), the Cuban side and Japanese side agreed upon the following points:

- Cuban side will submit the comments and opinions on the Interim Report (3) within a one month through MINAG to Japanese side. Those comments and opinions shall be 1. The contents of the Interim report (3) have been basically agreed by both sides. The continued to discuss and the results of discussions will be reflected for further implementation of the Study.
- 2. The analysis and draft result of environmental and social considerations presented in the Report, which were concluded that the impacts for the execution of the deterioration was foreseen and that there was not any impact that contradicts the development plan were predicted neither a negative environmental influence nor environmental and social regulations of Cuba, were agreed between both sides.
- 3. The Cuban side expressed its interest for a continuous cooperation taking over the Study, and the Study Team promised to convey that request to the JICA headquarter.

ANNEX - 9 MINUTES OF MEETINGS (PROGRESS REPORT 4)

NO

PROGRESS REPORT (4)

FQ.

THE STUDY ON SUSTAINABLE TECHNICAL DEVELOPMENT FOR RICE CULTIVATION IN THE CENTRAL AREA IN THE REPUBLIC OF CUBA

AGREED UPON BETWEEN NATIONAL COOPERATION A

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

AMO

MINISTRY OF AGRICULTURE OF THE REPUBLIC OF CUBA (MINAG)

Havana City,

November 2, 2005

Francisco Aldana
Vice president of GAIPA
Ministry of Agriculture
(MINAG)

Yutaka NOZAKI
Leader
Study Team
Japan International Cooperation
Agency (JICA)

Witnessed by

Zoe Hemandez
Officer
Ministry of Foreign Investment
and Economic Collaboration:
(MINVEC)

Minoru TAGAMI/
Expert
Japan International Cooperation
Agency (JICA)

In accordance with the Scope of Work for the Study on Sustainable Technical Development for Rice Cultivation in the Central Area in the Republic of Cuba (hereinafter referred to as "the Study"), the Government of Japan, through Japan International Cooperation Agency (JICA), dispatched to the Republic of Cuba the Study Team, headed by Mr. Yutaka NOZAKI, and the Study was commenced in October 2003. Based on the results of Phase 3 Study, the Study Team has prepared the Progress Report (4) with collaboration of Cuban counterpart personals. At the end of Work in Cuba, the Study team submitted officially fifty (50) copies in Spanish and ten (10) copies in English of the Progress Report (4) and had explained results of the verification study, draft idea of the development plan, and schedule of further Study to the presence of Cuban side in the steering committee in Havana, held on 02 November 2005.

As a result of the explanations and exchange of opinions on the Progress Report (4), the Cuban side and Japanese side agreed upon the following points:

- 1. The contents of the Progress Report (4) have been basically agreed by both sides. The Cuban side will submit the comments and opinions on the Progress Report (4) within a one month through MINAG to Japanese side. Those comments and opinions shall be continued to discuss and the results of discussions will be reflected for further implementation of the Study.
- The analysis and draft result of environmental and social considerations presented in the Report which was modified based on comments of JICA and Cuban side, were agreed between both sides.
- The Cuban side expressed its interest for a continuous cooperation taking over the Study, and the Study Team promised to convey that request to the JICA headquarter.

~

ANNEX – 10 MINUTES OF MEETINGS (DRAFT FINAL REPORT)

ď

NO

DRAFT FINAL REPORT

THE STUDY ON SUSTAINABLE TECHNICAL DEVELOPMENT FOR RICE CULTIVATION IN THE CENTRAL AREA

IN THE REPUBLIC OF CUBA

AGREED UPON BETWEEN

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA)

AND

MINISTRY OF AGRICULTURE OF THE REPUBLIC OF CUBA (MINAG)

Havana City, February 2, 2006

The sales

Leader Study Team Japan International Cooperation Agency (JICA)

Ministry of Agriculture

(MINAG)

Witnessed by

Zde Eternandez Office Ministry of Foreign Investment and Economic Collaboration (MINVEC)

Minoru TAGAMI
Expert
Japan International Cooperation
Agency (JICA)

In accordance with the Scope of Work for the Study on Sustainable Technical Development for Rice Cultivation in the Central Area in the Republic of Cuba (hereinafter referred to as "the Study"), the Government of Japan, through Japan International Cooperation Agency (JICA), dispatched to the Republic of Cuba the Study Team, headed by Mr. Yutaka NOZAKI, and the Study was commenced in October 2003. Based on the results of the Study, the Study Team has prepared the Draft Final Report with collaboration of Cuban counterpart personals. At the final stage of the Study, the Study Team submitted officially fifty (50) copies in Spanish and ten (10) copies in English of the Draft Final Report and had explained the contents of the report in the series of the Steering Committee in Havana, held on I February 2006, and in Provinces on 26, 27 and 28 January 2006.

As a result of the explanations and exchange of opinions on the Draft Final Report, the Cuban side and Japanese side agreed upon the following points:

- The contents of the Draft Final Report have been basically agreed by both sides. The
 Cuban side will submit the comments and opinions on the Draft Final Report before the
 date of February 20th through MINAG to Japanese side. Those comments and opinions
 shall be continued to discuss and the results of discussions will be reflected to the Final
 Report.
- The Cuban side expressed its interest for a continuous cooperation taking over the Study, and the Study Team promised to convey that request to the JICA headquarter.
- The Cuban side promised that it will use the equipment introduced in the Study, which
 are donated to the Cuban side at the end of the Study, effectively for continuing the
 Verification Study and related activities by the Cuban side.
- Close communication between the two parties will be maintained regarding the preparation of the Final Report.
- The Cuban side expressed its appreciation to JICA for the implementation of this
 technical cooperation and to Japanese experts for their high specialty and enthusiasm
 shown in the Study.